

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 212/2008

af 7. marts 2008

om ændring af bilag I til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 138/2004 om landbrugsregnskaber i Fællesskabet

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 138/2004 af 5. december 2003 om landbrugsregnskaber i Fællesskabet ⁽¹⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Der er blevet indført en revideret statistisk nomenklatur for økonomiske aktiviteter, NACE rev. 2, ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1893/2006 af 20. december 2006 om oprettelse af den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter NACE rev. 2 og om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 3037/90 og visse EF-forordninger om bestemte statistiske områder ⁽²⁾.

(2) Med henblik på anvendelse af NACE rev. 2 inden for forskellige statistiske områder bør der vedtages de nødvendige gennemførelsesbestemmelser til nævnte forordning.

(3) I bilag I til forordning (EF) nr. 138/2004 fastsættes metoden for landbrugsregnskaber (LR) i Fællesskabet. Som følge af revisionen af den statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter bør LR-metodologien ajourføres, og henvisningerne til NACE Rev. 1.1 bør ændres.

(4) Forordning (EF) nr. 138/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Landbrugsstatistiske Komité, der er nedsat ved afgørelse 72/279/EØF ⁽³⁾ —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I til forordning (EF) nr. 138/2004 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. april 2011.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 7. marts 2008.

På Kommissionens vegne

Joaquín ALMUNIA

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 33 af 5.2.2004, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 909/2006 (EUT L 168 af 21.6.2006, s. 14).

⁽²⁾ EUT L 393 af 30.12.2006, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 179 af 7.8.1972, s. 1.

BILAG

I bilag I til forordning (EF) nr. 138/2004 foretages følgende ændringer:

(1) »NACE rev. 1« ændres til »NACE rev. 2« i hele teksten.

(2) »ISIC rev. 3« ændres til »ISIC rev. 4« i hele teksten.

(3) Punkt 1.23 affattes således:

»1.23. Hvis det ovenfor beskrevne arbejde ikke udelukkende udføres af specialiserede enheder (f.eks. hvis landmændene lejer maskiner, men benytter egen arbejdskraft), skal denne aktivitet imidlertid registreres under hovedgruppe 77 i NACE rev. 2 (»Udlejning og leasing«); i så fald skal de beløb, som landmændene betaler til sådanne foretagender på basis af en lejekontrakt, registreres som »andre varer og tjenester« under posten »forbrug i produktionen« (jf. 2.018).«

(4) Punkt 1.55 affattes således:

»1.55. Da LR er fuldt integreret i det europæiske nationalregnskabssystem, anvender man ved opstilling af disse regnskaber Eurostats statistiske nomenklatur for økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber, NACE rev. 2. NACE rev. 2, som blev udarbejdet i 2006, er opdelt på fire niveauer. Der er tale om en revision af den gamle NACE (Systematisk fortegnelse over økonomiske aktiviteter i De Europæiske Fællesskaber), som Eurostat offentliggjorde første gang i 1970.«

(5) Punkt 1.57 affattes således:

»1.57. NACE rev. 2 er en aktivitetsnomenklatur, som anvendes til at afgrænse erhvervene i nationalregnskabet. Den er opbygget efter et kodesystem omfattende følgende fire niveauer:

- et første niveau identificeret ved en bogstavkode (hovedafdelinger)
- et andet niveau identificeret ved en tocifret talkode (hovedgrupper)
- et tredje niveau identificeret ved en trecifret talkode (grupper), og
- et fjerde niveau identificeret ved en firecifret talkode (undergrupper).«

(6) Punkt 1.62 affattes således:

»1.62. I nationalregnskabssammenhæng defineres landbrugserhvervet som en gruppe af enheder, som udelukkende eller samtidig med andre aktiviteter udøver aktiviteter henhørende under hovedgruppe 01 i NACE rev. 2 (Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed). Hovedgruppe 01 omfatter (*):

- Gruppe 01.1: Dyrkning af etårige afgrøder
- Gruppe 01.2: Dyrkning af flerårige afgrøder
- Gruppe 01.3: Planteformering
- Gruppe 01.4: Husdyravl
- Gruppe 01.5: Blandet drift
- Gruppe 01.6: Serviceydelser til landbrug og forarbejdning af afgrøder efter høst
- Gruppe 01.7: Jagt, fældefangst og serviceydelser i forbindelse hermed.

(*) Se også »Explanatory notes — NACE Rev. 2: Statistical classification of economic activities in the European Community«, Theme 2, Series E, Luxembourg, 2007.«

(7) Punkt 1.63 affattes således:

- »1.63. Listen over karakteristiske landbrugsaktiviteter i LR svarer til disse syv aktivitetsgrupper (01.1 til 01.7), dog med følgende afvigelser:
- inkludering af aktiviteter i forbindelse med produktion af vin og olivenolie (udelukkende på basis af druer og oliven produceret af bedriften selv) (*),
 - udelukkelse af aktiviteter i forbindelse med produktion af frø, dvs. under hele arbejdet med formering af udsæd, og visse aktiviteter, som i NACE rev. 2 betragtes som serviceaktiviteter i forbindelse med landbrug (f.eks. drift af vandingssystemer — kun lønarbejde inden for landbruget registreres).

(*) Inkluderingen af disse aktiviteter er egentlig ikke en afvigelse fra NACE rev. 2: se »Introductory guidelines — NACE Rev. 2: Statistical classification of economic activities in the European Community«, Theme 2, Series E, Luxembourg, 2007.«

(8) Punkt 1.64 affattes således:

- »1.64. Alle enheder, der udøver aktiviteter, som er karakteristiske for landbrugserhvervet i LR, skal medregnes. Det drejer sig om de enheder, der udøver aktiviteter henhørende under følgende grupper i NACE rev. 2:
- Gruppe 01.1 og 01.2: Dyrkning af etårige og flerårige afgrøder
 - produktion af frø: kun enheder, som beskæftiger sig med formering af udsæd
 - Gruppe 01.3: Planteformerer
 - Gruppe 01.4: Husdyravl
 - Gruppe 01.5: Blandet drift
 - Gruppe 01.6: Serviceydelser til landbrug og forarbejdning af afgrøder efter høst
 - ekskl. enheder, der udøver anden form for landbrugsservicevirksomhed end lønarbejde (dvs. ekskl. enheder, der udøver aktiviteter i tilknytning til drift af vandingssystemer, eller som beskæftiger sig med formering af udsæd)
 - Gruppe 01.7: Jagt, fældefangst og serviceydelser i forbindelse hermed.«

(9) Punkt 1.65 udgår.

(10) Litra a) over punkt 1.67 affattes således:

- »a) Gruppe 01.1-01.3: Dyrkning af etårige og flerårige afgrøder, planteformerer«

(11) Punkt 1.67 affattes således:

- »1.67. Gruppe 01.1-01.3 indeholder en systematisk opdeling af samtlige aktiviteter i forbindelse med landbrugets vegetabiliske produktion i EU-landene.«

(12) Punkt 1.69 udgår.

(13) Punkt 1.71 affattes således:

- »1.71. Ifølge konventionen i NACE rev. 2 (*) henregnes forarbejdede produkter, når de forarbejdes af produktionsenheden selv, også til landbrug. Eksempelvis behandles druemost, vin og olivenolie som fødevarer i CPA. I NACE rev. 2 klassificeres fremstilling af vin og olivenolie i hovedafdeling C »Fremstillingsvirksomhed« (undergruppe 11.02 »Fremstilling af vin af druer« og 10.41 »Fremstilling af olier og fedtstoffer«. Kun produktion af druer til vinfremstilling og oliven hører under landbrug (undergruppe 01.21 »Dyrkning af druer« og 01.26 »Dyrkning af olieholdige frugter«). Ifølge ovennævnte konvention henregnes vin og olivenolie fremstillet af druer og oliven dyrket af produktionsenheden selv imidlertid til landbrug.

(*) Se »Introductory guidelines — NACE Rev. 2: Statistical classification of economic activities in the European Community«, Theme 2, Series E, Luxembourg, 2007.«

(14) Litra b) over punkt 1.76 affattes således:

»b) Gruppe 01.4: Husdyravl«

(15) Punkt 1.77 udgår.

(16) Punkt 1.78, andet punktum, affattes således:

»Det skal dog bemærkes, at drift af væddeløbshestestalde og rideskoler ikke er en karakteristisk landbrugsaktivitet (denne aktivitet henhører under hovedgruppe 93 »Sport, forlystelser og fritidsaktiviteter« (jf. 2.210)).«

(17) Litra c) over punkt 1.80 affattes således:

»c) Gruppe 01.6: Serviceydelser til landbrug og forarbejdning af afgrøder efter høst«

(18) Punkt 1.80 affattes således:

»1.80. Aktiviteterne i gruppe 01.6 kan opdeles i to kategorier:

— landbrugstjenester i form af lønarbejde i landbrugsproduktionsleddet (dvs. lønarbejde inden for landbruget)

— »øvrige« landbrugstjenester (drift af vandingssystemer, formering af udsæd osv.).«

(19) Punkt 1.81 affattes således:

»1.81. Aktiviteterne i forbindelse med landbrugstjenesteydelserne i anden kategori opfattes ikke som karakteristiske aktiviteter i LR (selv om de optræder i nationalregnskabets landbrugsregnskab), da de ikke er traditionelle eller typiske landbrugsaktiviteter.«

(20) Punkt 1.86, andet punktum, affattes således:

»Men hvis landmanden f.eks. kun lejer maskinerne (uden betjeningspersonale) eller lejer maskinerne med kun en del af det nødvendige personale, således at den egentlige aktivitet udføres af landmanden ved hjælp af disse lejede maskiner, hører denne aktivitet under hovedgruppe 77 i NACE rev. 2.«

(21) Punkt 1.89 affattes således:

»1.89. Husdyravl mod betaling (pasning af andres dyr) hører til lønarbejde inden for landbruget, da det er et led i produktionen af landbrugsvarer. Hertil henregnes imidlertid ikke opdræt og pasning af private rideheste, som jo ikke udgør en produktion af varer, men er en egentlig tjeneste i ENS 95-forstand (hovedafdeling R i NACE rev. 2).«

(22) Litra d) over punkt 1.92 affattes således:

»d) Gruppe 01.7: Jagt, fældefangst og serviceydelser i forbindelse hermed«

(23) Punkt 1.92 affattes således:

»1.92. Denne gruppe aktiviteter omfatter: i) kommerciel jagt og fældefangst; ii) fangst og indsamling af dyr (døde eller levende) med henblik på produktion af fødevarer, pelsværk, skind eller anvendelse inden for forskning, i zoologiske haver eller som kæledyr; iii) produktion af pelsværk og skind af fugle, krybdyr og andre dyr nedlagt ved jagt eller fanget i fælder. Det skal bemærkes, at produktion af skind og hudrørørende fra slagterier samt jagt udøvet som sports- eller fritidsaktivitet ikke hører til aktiviteter, som er karakteristiske for landbrugserhvervet. Gruppen omfatter heller ikke vildopdræt på farme; denne aktivitet henregnes til undergruppe 01.49 »Avl af andre dyr«.«

(24) I punkt 1.93 affattes beregningen vedrørende landbrugserhvervet i LR således:

- »Landbrugserhvervet i LR = Landbrugserhvervet i nationalregnskabet
- Enheder, der producerer frø (til forskning eller certificering)
 - Produktion i enheder, der udfører landbrugsservice undtagen lønarbejde inden for landbruget (f.eks. drift af vandingssystemer)
 - Enheder, for hvilke landbrugsaktiviteten kun er en fritidsaktivitet
 - + landbrugsaktiviteter, som udøves af enheder, hvis hovedaktivitet er af ikke-landbrugsmæssig art (jf. 1.18)«

(25) Punkt 2.055, nr. 1, affattes således:

- »1. De to aktiviteter, der udøves, skal vedrøre forskellige firecifrede niveauer i NACE rev. 2 (Hovedgruppe 01: »Plante- og husdyravl, jagt og serviceydelser i forbindelse hermed«). Dette kriterium indebærer således, at eksempelvis frø, der produceres og anvendes på samme bedrift til planteavl (i samme regnskabsperiode), ikke skal værdiansættes.«

(26) Punkt 2.062, første punktum, affattes således:

»Landbrugsprodukter, der forarbejdes af landbrugsenheden som led i separable forarbejdningsaktiviteter (dvs. aktiviteter, som giver anledning til oprettelse af en ikke-landbrugsmæssig lokal faglig enhed), og som forbruges af landbrugshusholdningerne, registreres som eget forbrug under produktionen i de erhverv som henhører under hovedafdeling C i NACE rev. 2 »Fremstillingsvirksomhed«.«

(27) Punkt 2.063 affattes således:

- »2.063. Imputeret lejeværdi af egen bolig registreres ikke her, men under »Udlejning af og virksomhed i forbindelse med egen eller leaset fast ejendom« (undergruppe 68.20 i NACE rev. 2). Udlejning af boliger er en ikke-landbrugsmæssig aktivitet, der altid betragtes som separabel fra landbrugsaktiviteten.«
-